Conf. univ. dr. Maricela Strungariu
Universitatea „Vasile Alecsandri" din Bacău
Facultatea de Litere
Departamentul de limbi și literaturi străine

Lista de lucrări/activităţi reprezentative

1. Teza de doctorat:

Michel Leiris – discours autobiographique et connexions culturelles – susţinută în februarie 2008 la Universitatea „Al. I. Cuza", Iaşi

2. Cărţi şi capitole din cărţi

a. Cărţi (autor)

1. *Une passion qui dévore. Regards croisés sur la lecture et le lecteur*, Editura Casa Cărţii de Ştiinţă, Cluj-Napoca, 2020, ISBN 978-606-17-1639-5, 266 p.
2. *Michel Leiris - discours autobiographique et connexions culturelles,* editura Fides, Iaşi, 2009, ISBN 978 – 973 – 8930 – 46 – 9, 251 p.

b. Cărţi (coautor)

1. Maricela Strungariu, Raluca Galiţa, Elena Bonta, Adriana-Gertruda Romedea, *Reflections on language autobiographies / Réflexions sur les autobiographies langagières* de editura Alma Mater, Bacău, 2014, ISBN 978-606-527-397-9*,* 221 p.
2. Simina Mastacan, Maricela Strungariu*, Parler de soi-même : textes et analyses*, Bacău, Alma Mater, 2015, ISBN 978-606-527-409-9, 331 p.

c. Capitole din cărţi (autor)

1. *L'autobiographie leirisienne : une recherche continue du sens*, în Pierre Marillaud et Robert Gauthier (Coords), *Traduire…interpréter*, éd. Presses universitaires de Toulouse II Le Mirail, CALS/CPST, Toulouse, 2011, France, ISBN 978-2-907955-31-7, pp. 219-226.
2. *L'autobiographie leirisienne – une écriture de soi au miroir de l'autre*, în *Cahiers Leiris*, no. 2, Editions Les Cahiers, Meurcourt, 2009, ISBN : 978-2-9534806-0-3, pp. 91-108.
3. *Le discours autobiographique, entre vérité et fiction (le cas de Michel Leiris),* în *Croisements culturels. Langues et stratégies identitaires*, Bacău, Edusoft, 2007, ISBN: 978-973-8934-71-9, pp. 396-415.
4. *Michel Leiris, entre la vocation de l'intimité et la séduction du spectacle*, în *Le théâtre et son discours*, Bacău, Edusoft, 2006, ISBN: 978-973-8934-16-0, pp.97-121.

d. Cursuri

Littérature française des XIXe et XXe siècles, Bacău, Alma Mater, 2018, ISBN 978-606-527-611-6, 250 p.

e**. Note de curs în format electronic (autor)**

1. *Culture et civilisation françaises*
2. *Théorie et pratique de la lecture*
3. *Le discours subjectif comme pratique de communication*

3. Articole/studii *in extenso*, publicate în reviste din fluxul ştiinţific internaţional principal

1. *L'autobiographie langagière comme voyage de découverte identitaire*, în *Interstudia* (Revista Centrului Interdisciplinar de Studiu al Formelor Discursive Contemporane), Alma Mater, Bacău, nr. 38/2025, ISSN 2065-3204 (indexat în ERIH PLUS, EBSCO, CEEOL, Index Copernicus, Fabula, SCIPIO, KVK, THE LINGUIST LIST), pp.139-145.
2. W ou le souvenir d'enfance *de George Perec : de la fiction à la vérité sur soi* în *Interstudia* (Revista Centrului Interdisciplinar de Studiu al Formelor Discursive Contemporane), Alma Mater, Bacău, nr. 37/2024, ISSN 2065-3204 (indexat în ERIH PLUS, EBSCO, CEEOL, Index Copernicus, Fabula, SCIPIO, KVK, THE LINGUIST LIST), pp. 113-121.
3. *Temps et mémoire dans* Si le grain ne meurt *d'André Gide,* în *Interstudia* (Revista Centrului Interdisciplinar de Studiu al Formelor Discursive Contemporane), Alma Mater, Bacău, nr. 34/2023, ISSN 2065-3204 (indexat în ERIH PLUS, EBSCO, CEEOL, Index Copernicus, Fabula, SCIPIO, KVK, THE LINGUIST LIST), pp. 73-81.
4. Enfance *de Nathalie Sarraute : vers une nouvelle écriture du Moi,* în *Interstudia* (Revista Centrului

Interdisciplinar de Studiu al Formelor Discursive Contemporane), Alma Mater, Bacău, nr. 33/2022, ISSN 2065-3204 (indexat în ERIH PLUS, EBSCO, CEEOL, Index Copernicus, Fabula, SCIPIO, KVK, THE LINGUIST LIST, MIAR), pp. 146-154.

5. *De l'autobiographie à l'autofiction : brève incursion dans l'histoire d'un genre protéiforme*, *Studii şi cercetări ştiinţifice,* Seria filologie (SCS),), nr. 47/2022, Alma Mater, Bacău, ISSN: 1224 - 841X (indexat în CEEOL, Index Copernicus, Scipio, Linguist list, Fabula, KVK), pp. 37-44.

6. *Quand un petit ornement nous rattache au réel :* Le Ruban au cou d'Olympia *de Michel Leiris* în nr. 46/2021 al revistei *Studii şi cercetări ştiinţifice,* Seria filologie (SCS), Alma Mater, Bacău, ISSN: 1224 - 841X, pp. 115-122 (indexat în CEEOL, Index Copernicus, Scipio, Linguist list, Fabula, KVK).

7. *Scrierile diaristice ale lui Eugen Ionescu sau imaginea eului în fărâme* în nr. 41/2019 al revistei *Studii şi cercetări ştiinţifice,* Seria filologie (SCS), Alma Mater, Bacău, ISSN: 1224 - 841X, pp. 49-54 (indexat în CEEOL, Index Copernicus, Scipio, Linguist list, Fabula, KVK).

8. *Un monde sans livres: le pire des mondes possibles. Déshumanisation et préservation du savoir dans* Fahrenheit 451 *de Ray Bradbury,* în nr. 39/2018 al revistei *Studii şi cercetări ştiinţifice. Seria filologie (SCS),* Alma Mater, Bacău, ISSN: 1224 - 841X, pp. 53-60 (indexat în CEEOL, Index Copernicus, Scipio, Linguist list, Fabula, KVK).

9. *Lire ou rêver les yeux ouverts. La vision proustienne de la lecture,* în nr. 22/2017 al revistei *Interstudia* (Revista Centrului Interdisciplinar de Studiu al Formelor Discursive Contemporane), Alma Mater, Bacău, ISSN 2065-3204, pp.44-50

10. *Explorer et réfléchir sur son identité langagière: une méthode active d'enseignement/apprentissage* în nr. 20/2016 al revistei *Interstudia* (Revista Centrului Interdisciplinar de Studiu al Formelor Discursive Contemporane), Alma Mater, Bacău, ISSN 2065-3204, pp.136-142

11. *L'espace de la lecture: pratiques sociales et représentations littéraires*, în nr. 17/2015 al revistei *Interstudia* (Revista Centrului Interdisciplinar de Studiu al Formelor Discursive Contemporane), Alma Mater, Bacău, ISSN 2065-3204, pp. 94-99

12. *Eugène Ionesco et l'ambiguïté du regard sur soi,* în nr. 16/2014 al revistei *Interstudia*, Alma Mater, Bacău, ISSN 2065-3204, pp. 39-45

13. *La lecture: de la matérialité à l'immatérialité*, în nr. 14/2013 al revistei *Interstudia*, Alma Mater, Bacău, ISSN 2065-3204, pp. 132-139

14. *Entre l'amour et l'obsession. Lire – une passion qui dévore,* în nr. 12/2012 al revistei *Interstudia*, Alma Mater, Bacău, ISSN 2065-3204, pp. 179-185

15. *A la recherche d'une authenticité impossible. L'autobiographie et les fictionnalisations du réel*, în *Interstudia*, nr. 8/2011 (indexat BDI, Fabula, CEEOL, Index Copernicus), Alma Mater, Bacău, ISSN 2065-3204, pp. 53-61

16. *Le texte, entre l'intention d'auteur et ses lecteurs,* în *Interstudia*, (indexat BDI, Fabula, CEEOL, Index Copernicus), Alma Mater, Bacău, ISSN 2065-3204, Nr. 10/2011, pp. 77 -81

17. *L'autoréflexion textuelle dans l'autobiographie de Michel Leiris*, în revista "Syn-Thèses", no. 4/2011 (revue du Département de Langue et de Littérature Françaises de l'Université Aristote de Thessalonique, Grèce, revue indexée The Linguist List), ISSN 1791-6747, pp. 85-99

18. *Inconstance du moi et dissolution du récit dans l'autobiographie moderne*, în "Language and Literature European Landmarks of Identity", nr. 7/2010 (revistă B+ şi BDI – CEEOL, DOAJ), ISSN 1843 – 1577, Editura Universităţii din Piteşti, pp. 262-268.

19. *Michel Leiris: la femme – inquiétante étrangeté*, în *Interstudia*, nr. 7/2010 (indexat BDI, Fabula, CEEOL, Index Copernicus), Alma Mater, Bacău, ISSN 2065-3204, pp. 116-124

20. *«Langage tangage ou Ce que les mots me disent». Michel Leiris : de l'exploration ludique du langage à l'exploration du moi*, în *Interstudia*, « Le discours sub specie ludi», nr. 5/2009 (indexat BDI, Fabula, CEEOL, Index Copernicus), Alma Mater, Bacău, ISSN 2065-3204, pp. 46-53.

21. *Michel Leiris: de la quête de soi au refuge dans l'imaginaire*, în revista "Limbaj şi Context" (Revistă de lingvistică, semiotică şi ştiinţă literară), Universitatea de Stat «Alecu Russo», Bălţi, nr.2/2009, ISSN 1857-4149, pp. 115-121.

22. *Le langage de l'image dans l'autobiographie leirisienne*, în *Interstudia*, nr. 4/2009 (indexat BDI, Fabula, CEEOL, Index Copernicus), Alma Mater, Bacău, ISSN 2065-3204, pp. 285-291

23. *Le rêve – une seconde vie. La quête de soi à travers les rêves dans l'autobiographie leirisienne,* în "Language and Literature European Landmarks of Identity" (Lucrările celei de-a VII-a Conferinte Internationale a Facultatii de Litere, Pitesti, 5-7 iunie 2009) (revistă indexată SCIPIO, DOAJ, Index Copernicus, Fabula), ISSN 1843 – 1577, nr. 5, vol. 2, Editura Universităţii din Piteşti, 2009, pp. 112-117

24. *Lecteur et lecture dans l'autobiographie leirisienne*, în *Interstudia*, nr. 1/2008 (indexat CEEOL, Index Copernicus), Alma Mater, Bacău, ISSN 2065-3204, pp. 9-17

25. *La portée des éléments paratextuels dans les écrits autobiographiques leirisiens,* în *Cahiers Leiris*,

no. 1, Ed. Les Cahiers, Meurcourt, nov. 2007, (comitet de lectură : Sébastien CÔTÉ, Jean-Sébastien GALLAIRE, Simon HAREL, Annie PIBAROT, Anne PRUNET, Anne ROCHE, Michel PEIFER; comitet onorific: Philippe LEJEUNE, Denis HOLLIER, Aliette ARMEL), ISSN 1961-3067, pp. 70-104 (revistă indexată în MLA International Bibliography)
26. *Esthétique du fragment et du collage dans le récit autobiographique moderne (le cas de Michel Leiris)*, în Actele colocviului internaţional „Circulaţia modelelor culturale în spaţiul euroregiunilor", Galaţi, Editura Fundaţiei Universitare „Dunărea de jos", 2006, ISBN (10) 973-627-316-4, ISBN 978-973-627-316-2, pp. 194-205 (revistă indexată în MLA International Bibliography).

4. Publicaţii *in extenso*, apărute în lucrări ale principalelor conferinţe internaţionale de specialitate

1. *Les enjeux de la relecture et de l'autocommentaire dans les journaux d'Eugène Ionesco,* în Gemma Sanz Espinar, Aránzazu Gil Casadomet, Ana Belén Soto, Béatrice Martinez Marnet, Diego Muñoz Carrobles, Sergio Marcelo Rodríguez Rivollier, Marta Inés Tordesillas Colado (ed.), *Un certain regard. La langue française pour penser, appréhender et exprimer le monde*, Actes du XXVIIIe Colloque AFUE, UAM Ediciones, 2020, eISBN: 978-84-8344-758-1, pp. 462-470.
2. *Écrire et réfléchir à son parcours linguistique. Exploitations pédagogiques de l'autobiographie langagière,* în Flavie Fouchard, Adelaida Hermoso Mellado-Damas, Estefanía Marceteau Caballero, Marc Viémon, Adamantia Zerva et Alexia Zilliox (Coords.), *La recherche en Études françaises : un éventail de possibilités,* Editorial Universidad de Sevilla, 2019, ISBN: 978-84-472-2166-0, pp. 835-842. En ligne : https://editorial.us.es/es/detalle-libro/720022/la-recherche-en-etudes-franaises-un-eventail-de-possibilites
3. *Explorer la subjectivité à travers le texte autoréflexif- un projet de recherche dans la didactique du FLE* (Simina Mastacan, Maricela Strungariu)**,** în *Globalization and National Identity. Studies on the Strategies of Intercultural Dialogue*, The Proceedings of the International Conference Globalization, Intercultural Dialogue and National Identity, Volume no. 3, 2016, Conference date: 19 May 2016, Tîrgu-Mureș, / ed.: Iulian Boldea - Tîrgu-Mureș: Arhipelag XXI, 2016, ISBN 978-606-8624-03-7 (C) Arhipelag XXI Press, 2016, pp. 1160-1172.
4. *Le livre à l'âge du numérique: que reste-t-il de nos lectures?,* publicată în *Les imaginaires de la francophonie*, Actes du colloque international Journées de la Francophonie XXe édition, Iaşi, 27-28 mars 2015, Editura Junimea, Iaşi, 2015, pp. 128-140.
5. *L'autobiographie langagière : lieu de réflexion sur son identité. Etude de cas,* publicată în *Lingvistica integrala – multilingvism – discurs literar,* editura Zelena Bucovinei, Ucraina, 2014, ISBN 978-966-8410-39-5, pp. 592-599.
6. *Usages et enjeux de l'autocitation dans l'œuvre autobiographique de Michel Leiris*, publicată în "Probleme actuale de lingvistică, glotodidactică şi ştiinţă literară", Vol. IV, partea a II-a. Chişinău 2010, CEP USM, ISBN 978-9975-70-952-1, pp. 1215-1224.
7. *Michel Leiris : le mythe du voyage comme recherche de l'altérité exotique*, în *Diversité culturelle dans la francophonie contemporaine*, Actes du colloque international "Diversité culturelle dans la francophonie contemporaine", Iasi, 27-29 mars 2008, éditions universitaires "Al. I. Cuza" Iasi, 2008, pp. 431-441.
8. *La recherche d'identité dans l'autobiographie moderne (le cas de Michel Leiris),* în Proceedings of the International Conference «Individual and Specific Signs. Paradigms of identity in managing social representations », Bacău, 25-28 oct. 2007, Alma Mater, 2008, ISBN 978-973-1833-62-0, pp. 277-282.
9. *L'autobiographie leirisienne et la théorie du merveilleux quotidien* în Actele celei de a V-a Conferinţe Internaţionale a Facultăţii de Litere Piteşti, 11-13 mai 2007, « Repere identitare în context european », vol. II, Editura Universitãţii din Piteşti, 2007, ISSN 1843-1577, pp. 147-154
10. *L'autobiographie leirisienne – entre la quête de soi et la découverte de l'autre*, în Annales de l'Université "Dunărea de Jos", Galaţi, Fascicule XXIII, Mélanges francophones, vol. I, Nr. 1, Actes du colloque «Identité et altérité: approches discursives », 16-17 martie 2007, Galaţi University Press, ISSN 1843-8539, pp. 151-160 (indexată Fabula şi MLA)
11. *Littérature et ethnographie- deux pratiques complémentaires chez Michel Leiris*, publicată în Actes du Colloque "Le français et les sciences", organizat de Universitatea "Al. I. Cuza" Iasi şi Centrul cultural francez, cu ocazia celei de-a XI[a] ediţii a Zilelor francofoniei, 2006, ISSN : 1841-1835, pp. 221-229
12. *L'autobiographie leirisienne, entre le vœu d'intimité et la fascination culturelle*, publicată în *L'idee de nature dans les litteratures romanes*, Actes du Colloque international de Sofia, 29 sept.-1 oct. 2006, Presses universitaires de Sofia Saint Clement d'Ohrid, Sofia, 2011, Etudes réunies et présentées par Stoyan Atanassov, ISBN 978-954-07-3229-9, pp. 338-347.
13. *Séduction culturelle et fascination du primitif dans l'autobiographie leirisienne* - lucrare publicată

în «Limbaje şi Comunicare», nr.VII, Cernăuţi, 2005, ISBN 973-8293-84-7 /_973-8293-86-3, pp.639-652
14.*"Antimémoires" d'André Malraux - les voix de l'antidestin* - în Actes du Colloques «Europe des cultures, culture de l'Europe», Ed. Universitaires „Al. I. Cuza", Iaşi, 2001, pp.177-183.

5. Alte lucrări şi contribuții științifice:

1. *La problématique du temps dans le récit autobiographique de Michel Leiris*, în «Culturã şi comunicare», Buletin Ştiinţific, Academia de Studii Economice din Bucureti, Editura ASE, Bucureşti, 2007, ISSN 1584-3122, pp. 320-332.
2. *Le récit autobiographique et les problèmes de la mémoire (le cas de Michel Leiris)* - lucrare publicată în «Annales Universitatis Apulensis», Series Philologica, nr. 5, Alba Iulia, 2004, ISSN 1582-5523, pp.73-80.
3. *Mitul Electrei – perenitate şi intertextualitate* - lucrare publicată în nr. 6/2004 al revistei „Studii şi cercetări ştiinţifice", Seria: Stiinţe socio-umane a Universităţii din Bacău, Issn 1224 – 9866, pp. 171-175
4. Antimemorii – *încercare de topoanalizã a textului literar* - lucrare publicată în nr. 6/2004 al revistei „Studii şi cercetări ştiinţifice", Seria: Stiinţe socio-umane a Universităţii din Bacău, Issn 1224 – 9866, pp. 176 -182.
5. L'âge d'homme *de Michel Leiris – les significations de l'espace paratextuel* – în «Limbaje şi Comunicare», nr.VI, vol.II, Ed. Universităţii, Suceava, 2003, ISBN 973-8293-84-7 / 973-8293-86-3, pp. 277-294
6. *L'autobiographie gidienne–une autofiction déguisée* – lucrare publicată în « Annales Universitatis Apulensis », Series Philologica, nr. 3, Alba Iulia, 2002, ISSN 1582-5523, pp. 173-178.

Recenzii:

1. *Le monde médiéval : un monde de contrastes. Luminiţa Diaconu, Mihaela Voicu (coord.), Amitié vs. Hostilité au Moyen Âge,* în nr. 17/2015 al revistei *Interstudia*, Alma Mater, Bacău, ISSN 2065-3204, pp. 292-293.
2. *Mistificatorul şi avatarurile sale. Contribuţia literaturii române vechi la definirea unui mit universal (Veronica Grecu*), în nr. 14/2013 al revistei *Interstudia*, Alma Mater, Bacău, ISSN 2065-3204, pp. 227-228.
3. *L'avenir de la lecture. De la bibliothèque de Robinson au World-Wild-Web. Alberto Manguel,* Pinochio & Robinson. Pour une éthique de la lecture, în nr. 8/2011 al revistei *Interstudia* (indexat BDI: Fabula, CEEOL, Index Copernicus), Alma Mater, Bacău ISSN 2065-3204, pp. 252-253.
4. *Pour une identité littéraire. Choisir d'écrire en français. Cristina-Ioana Matei, Problématique de l'identité littéraire. Devenir écrivain français. Andreï Makine, Vassilis Alexakis, Milan Kundera, Amin Maalouf, Iaşi, Casa Editorială Demiurg, 2011,* în nr. 10/2011 al revistei *Interstudia*, Alma Mater, Bacău, ISSN 2065-3204, pp. 187-189.
5. *De la traduction comme déguisement au Moyen Age*, recenzie a cărţii Veronicăi Grecu, *Transparence et ambiguïté de la « semblance ». Interpréter et traduire les figures du déguisement au Moyen Age*, Iaşi, Casa editorială Demiurg, 2006, apărută în nr. 5/2009 al revistei *Interstudia*, Alma Mater, Bacău, ISSN 2065-3204, pp.302-303.

Prefeţe:

1. *Avant-Propos* la nr. 38/2025 al revistei *Interstudia* (indexat BDI: ERIH PLUS, EBSCO, CEEOL, Index Copernicus, KVK), Alma Mater, Bacău ISSN 2065-3204, pp. 9-11.
2. Preface, "Exploring the Autobiography as a Genre and a Data Collection Tool", Edited by Nadia Abid and Elena Bonta, Cambridge Scholars Publishing, 2023, pp. XI-XII.
3. *Avant-Propos* la nr. 26/2019 al revistei *Interstudia* (indexat BDI: Fabula, CEEOL, Index Copernicus), Alma Mater, Bacău ISSN 2065-3204, pp. 7-8.
4. *La représentation du moi et ses stratégies retorses*, în nr. 16/2014 al revistei *Interstudia*, Alma Mater, Bacău, ISSN 2065-3204, pp. 9-12.
5. *Avant-Propos* la nr. 8/2011 al revistei *Interstudia* (indexat BDI: Fabula, CEEOL, Index Copernicus), Alma Mater, Bacău, ISSN 2065-3204, pp. 9-12.
6. *Avant-Propos* la nr. 5/2009 al revistei *Interstudia* (indexat BDI: Fabula, CEEOL, Index Copernicus), Alma Mater, Bacău ISSN 2065-3204, pp. 9-12.

26.10.2026